Urschrift – Originale

Nr. 323/2026

GEMEINDE PERCHA
Autonome Provinz Bozen

COMUNE DI PERCA
Provincia Autonoma di Bolzano

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Sitzung vom – Seduta del **03.11.2026**

Uhr - ore **08:00**

GEGENSTAND

Öffentliche Arbeiten - CIG: BD9F141E59 - Bauhof - Fuhrpark - Reparatur und Ersatzteile für das Gemeindefahrzeug LKW MAN TGM GG125NC - Beauftragung der Fa. Gasser GmbH aus St. Lorenzen.

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften sowie gemäß Art. 51-bis des genannten Kodexes wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses im üblichen Sitzungssaal bzw. mittels Videokonferenz einberufen.

OGGETTO

Lavori pubblici - CIG: BD9F141E59 - Cantiere comunale - Parco macchine - Riparazione e pezzi di ricambio per il per il veicolo comunale MAN TGM GG125NC - Incarico della ditta Gasser S.r.l di San Lorenzo di Sebato.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige sull'Ordinamento dei Comuni, nonché secondo l'art. 51-bis del Codice predetto vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze rispettivamente mediante seduta in videoconferenza, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind - Presenti sono	Abwesend entschuldigt Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota
Theodor GUGGENBERGER			
Markus SEYR			X
Katharina NIEDERWOLFSGRUBER			
Barbara UNTERHOFER			
Artur AICHNER			

Seinen Beistand leistet der beauftragte Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale reggente, Signor

KASER Tobias

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

GUGGENBERGER Theodor

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz, erklärt die Sitzung für eröffnet und es wird mit der Behandlung der eingangs erwähnten Beschlussvorlage begonnen.

nella sua qualità di **sindaco** assume la presidenza, dichiara aperta la seduta e si passa alla trattazione della proposta di deliberazione suddetta.

Öffentliche Arbeiten - CIG: BD9F141E59 - Bauhof - Fuhrpark - Reparatur und Ersatzteile für das Gemeindefahrzeug LKW MAN TGM GG125NC - Beauftragung der Fa. Gasser GmbH aus St. Lorenzen.

Es wird vorausgeschickt, dass im Zuge der ordentlichen Inspektion des Gemeindefahrzeuges LKW MAN TGM GG125NC mehrere Mängel festgestellt wurden;

Zur Gewährleistung der Verkehrssicherheit sowie eines ordnungsgemäßen und zuverlässigen Einsatzes im täglichen Arbeitsbetrieb müssen die festgestellten Schäden bzw. Defekte umgehend repariert werden. Die Instandsetzung ist notwendig, damit das Fahrzeug weiterhin uneingeschränkt für die alltäglichen Arbeiten der Gemeinde eingesetzt werden kann;

Für zweckmäßig erachtet, eine Firma mit den Reparaturarbeiten und Austausch von Ersatzteilen zu beauftragen;

Festgestellt, dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetztes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt und zwar im Speziellen erfüllen die Angebote nicht die Erfordernisse der Gemeinde Percha.

Festgestellt, dass Erkundungen vorgenommen wurden, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und dass keine derartigen Risiken festgestellt wurden, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen.

Es wird festgehalten, dass keine Kosten für die Durchführung des Sicherheitsplans bestehen

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie

Lavori pubblici - CIG: BD9F141E59 - Cantiere comunale - Parco macchine - Riparazione e pezzi di ricambio per il per il veicolo comunale MAN TGM GG125NC - Incarico della ditta Gasser S.r.l di San Lorenzo di Sebato.

Premesso che nel corso dell’ispezione ordinaria del veicolo comunale MAN TGM GG125NC sono stati riscontrati diversi difetti e guasti;

Al fine di garantire la sicurezza stradale nonché un utilizzo regolare e affidabile nelle attività lavorative quotidiane, è necessario provvedere con urgenza alle relative riparazioni. L’intervento di manutenzione risulta indispensabile affinché il veicolo possa continuare a essere impiegato senza limitazioni per i normali servizi e lavori del Comune.

Ritenuto opportuno incaricare una ditta specializzata dell’esecuzione di lavori di riparazione e della sostituzione dei relativi pezzi di ricambio;

Rilevato che, ai sensi dell’art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: “Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano”, per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all’art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all’adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall’ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l’eccezione di cui all’articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16. È fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire, e in particolare le offerte non soddisfano i requisiti del Comune di Perca.

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l’esistenza di rischi da interferenza nell’esecuzione dell’appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi; pertanto, non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI.

Rilevato che non sussistono oneri per l’attuazione del piano di sicurezza.

Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume

APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter € 140.000,00 handelt.

l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a € 140.000,00.

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne des LG 16/2015 zu vergeben;

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diret to ai sensi della LP 16/2015;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015;

Precisato che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015

Festgestellt, dass die Vergabestelle gemäß Art. 49 Abs. 3 die Vergaben nach wirtschaftlichen Wertgruppen unterteilen kann und in diesem Fall das Verbot nur innerhalb der jeweiligen Wertgruppe Anwendung findet, unbeschadet der Absätze 4, 5 und 6; gemäß Art. 49 Abs. 6 kann bei Direktvergaben unter 5.000,00 Euro vom Rotationsgrundsatz abgewichen werden;

Constatato che, ai sensi del comma 3, la stazione appaltante può ripartire gli affidamenti in fasce in base al valore economico e che, in tal caso, il divieto opera con riferimento alla singola fascia, fatto salvo quanto previsto dai commi 4, 5 e 6; ai sensi del comma 6 è comunque consentito derogare al principio di rotazione per gli affidamenti diretti di importo inferiore a 5.000,00 euro;

Nach Einsichtnahme in den eigenen Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 244/25 vom 05.08.2025 betreffend „Vergabewesen: Festlegung von wirtschaftlichen Wertgruppen für die Anwendung des Rotationsgrundsatzes gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023“, mit welchem die Gemeinde Percha die wirtschaftlichen Wertgruppen für die Anwendung des Rotationsgrundsatzes festgelegt hat;

Vista la propria deliberazione della Giunta comunale n. 244/25 del 05.08.2025 concernente la "determinazione delle fasce di valore economico per l'applicazione del principio di rotazione ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023", con la quale il Comune di Perca ha determinato le fasce di valore economico rilevanti ai fini dell'applicazione del principio di rotazione;

Festgehalten, dass es sich bei der gegenständlichen Vergabe um einen Serviceauftrag bzw. Lieferungen von Ersatzteilen und nicht um einen Bauauftrag handelt. Für die Ermittlung des vergaberechtlichen Referenzkollektivvertrags gemäß Art. 11 GvD Nr. 36/2023 ist auf die für die Vertragsausführung maßgebliche Tätigkeit abzustellen; die mitumfassten Serviceleistungen betreffen sachlich den Bereich der Lieferung von Ersatzteilen sowie Reparaturarbeiten von Fahrzeugen, entsprechend ATECO 95.31.10. Als vergaberechtlicher Referenzkollektivvertrag wird daher der CCNL für die Beschäftigten der Unternehmen des Bereichs Handel und Dienstleistungen, CNEL-Kodex H011, herangezogen;

Dato atto che il presente affidamento costituisce un affidamento di servizi e di fornitura di pezzi di ricambio e non un appalto di lavori. Ai fini dell'individuazione del contratto collettivo di riferimento ai sensi dell'art. 11 del D.Lgs. n. 36/2023 occorre avere riguardo all'attività rilevante per l'esecuzione del contratto; le prestazioni comprese nell'affidamento riguardano sostanzialmente il settore della fornitura di pezzi di ricambio e lavori di riparazione di autoveicoli e attrezzature affini per manutenzione ordinaria degli hotspot Wi-Fi, riconducibile all'ATECO 95.31.10. Quale CCNL di riferimento ai fini dell'appalto viene pertanto individuato il CCNL per i dipendenti delle aziende del settore Commercio e Terziario, codice CNEL H011;

Festgehalten, dass der Hauptgegenstand des Auftrags daher dem CPV-Kodex 34330000-9 „Ersatzteile für Lastkraftwagen, Lieferwagen und Personenkraftwagen“ und 50110000-9 „Reparatur und Wartung von Kraftfahrzeugen und zugehörigen Ausrüstungen“ zugeordnet wird;

Dato atto che l'oggetto principale dell'affidamento viene individuato il codice CPV 34330000-9 "Pezzi di ricambio per autocarri, furgoni e automobili" e 50110000-9 "Servizi di riparazione e manutenzione di autoveicoli e attrezzature affini";

Festgestellt, dass für die gegenständliche Lieferung mit Montage die Preisrevisionsklausel gemäß Art. 60 Abs. 1 und Abs. 2 Buchst. b) GvD Nr. 36/2023 sowie gemäß Abschnitt III des Anhangs II.2-bis vorzusehen ist. Bei Lieferungen wird die Klausel aktiviert, wenn sich die Kosten der Lieferung aus objektiven Gründen um mehr als 5 % erhöhen oder vermindern; die Anpassung erfolgt im Ausmaß von 80 % jenes Wertes, der die 5-%-Schwelle übersteigt, und nur hinsichtlich der noch auszuführenden Leistungen. Für die Bestimmung der Kostenentwicklung ist ausgehend vom Haupt-CPV 50110000-9 gemäß Art. 11 des Anhangs II.2-bis der in Tabelle D zugeordnete ISTAT-Index bzw. das dort vorgesehene Indexsystem heranzuziehen;

Accertato che, per la presente fornitura con montaggio, deve essere prevista la clausola di revisione dei prezzi ai sensi dell'art. 60, comma 1 e comma 2, lett. b), D.Lgs. n. 36/2023 e della Sezione III dell'allegato II.2-bis. Per le forniture la clausola si attiva qualora, per condizioni oggettive, si verifichi una variazione in aumento o in diminuzione del costo della fornitura superiore al 5%; l'adeguamento opera nella misura dell'80% del valore eccedente la soglia del 5% e soltanto sulle prestazioni ancora da eseguire. Ai fini della determinazione della variazione dei costi, partendo dal CPV principale 50110000-9, deve essere utilizzato, ai sensi dell'art. 11 dell'allegato II.2-bis, l'indice ISTAT o il sistema di indici associato nella Tabella D;

Nach Einsichtnahme in das Angebot des Unternehmens Gasser GmbH aus St. Lorenzen (Prot. Nr. 10762/2026), welches für die obgenannte Lieferung/Dienstleistung eine Ausgabe in der Höhe von € 1.984,62 + 22 % MwSt. vorsieht.

Vista l'offerta dell'impresa Gasser S.r.l di San Lorenzo di Sebato (prot. n. 10762/2026), la quale prevede per la fornitura/il servizio di cui sopra spese di € 1.984,62 + 22 % IVA.

Nach Durchsicht des Angebotes soll der Auftrag an das Unternehmen Gasser GmbH erteilt werden, da das Angebot als wirtschaftlich vorteilhaft und angemessen angesehen wird. Das Unternehmen hat die Leistungen bisher termingerecht, ohne Kostenüberschreitungen und zur vollen Zufriedenheit der Gemeindeverwaltung erbracht.

Dopo aver esaminato le offerte, il contratto sarà assegnato all'Impresa Gasser S.r.l, in quanto l'offerta è stata considerata economicamente vantaggiosa e ragionevole. L'impresa ha finora eseguito le prestazioni entro i termini stabiliti, senza superamento dei costi e per la piena soddisfazione dell'amministrazione comunale.

Im Verhältnis zu den angebotenen Leistungen, welche den Bedürfnissen der Gemeindeverwaltung entsprechen, orientiert sich der Preis an Marktwerten und kann als angemessen und zweckmäßig betrachtet werden.

In relazione alle prestazioni offerte, che rispondono alle esigenze dell'amministrazione comunale, il prezzo si allinea con i valori di mercato e può essere considerato adeguato e congruo.

Festgestellt, dass der Wirtschaftsteilnehmer im telematischen Verzeichnis des Informationssystems der öffentlichen Verträge (ISOV) der Autonomen Provinz Bozen eingetragen ist.

Rilevato che l'operatore economico è iscritto nell'elenco telematico del Sistema Informativo Contratti Pubblici (SICP) della Provincia Autonoma di Bolzano.

Die gegenständliche Beschaffung wird durch eigene Haushaltsmittel finanziert.

L'oggetto di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio.

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten.

La spesa presunta è inferiore a 140.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale degli acquisti.

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Visto i seguenti pareri ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

- fachliches Gutachten, erteilt vom Verantwortlichen des Dienstes, Tobias Kaser, mit dem elektronischen Fingerabdruck:
POSITIV
ns5QdGjQnYoWq1UFS856VgeSFcm+opmQ3i4bqnuYDxs=

- parere tecnico, espresso dal responsabile del servizio, Tobias Kaser, con l'impronta digitale:
POSITIVO
ns5QdGjQnYoWq1UFS856VgeSFcm+opmQ3i4bqnuYDxs=

- buchhalterisches Gutachten, erteilt vom Verant-

- parere contabile, espresso dal responsabile del

wortlichen des Dienstes, Ilse Rainer, mit dem elektronischen Fingerabdruck:
POSITIV
1F99PEH3z+6Z8eWYJFHr/hOjMzSJaBK0LyAMywBi1YA=

Nach Einsichtnahme in:

- das LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“
- das G.v.D. Nr. 36/2023
- DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445;
- G.v.D. Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26 Abs. 6;
- die vom Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 vorgeschriebenen Gutachten
- den Haushaltsplan des laufenden Jahres und das einheitliche Strategiedokument
- das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen
- die geltende Satzung dieser Gemeinde
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018)

b e s c h l i eß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen die Firma Gasser GmbH aus St. Lorenzen mit der Reparatur und dem Austausch von Ersatzteilen beim Gemeindefahrzeug LKW MAN TGM GG125NC, laut Angebot vom 14.10.2026 mit einem Kostenpunkt von 2.421,24 €, MwSt. inbegriffen, zu beauftragen (ISOV-/Landesportal-Verfahren Nr. 081288/2026);

2. festzuhalten, dass gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden muss, da der Vertragspreis unter Euro 40.000 liegt;

3. den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen;

4. festzuhalten, dass der amtsführende Gemeindesekretär der einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist.

5. mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt;

6. als Leiter für die Durchführung den Bürgermeister zu ernennen;

servizio, Ilse Rainer, con l'impronta digitale:
POSITIVO
1F99PEH3z+6Z8eWYJFHr/hOjMzSJaBK0LyAMywBi1YA=

Visti:

- la LP 16/2015 e la LP 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”;
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il DPR del 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 e, in particolare, l’art. 26, comma 6;
- i pareri prescritti dall’art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2
- il bilancio preventivo corrente e il documento unico di programmazione
- la legge provinciale 12.12.2016, n. 25;
- il vigente regolamento sulla contabilità
- il vigente Statuto di questo Comune
- il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 03.05.2018, n. 2);

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge:

1. di incaricare per i motivi espressi in premessa la ditta Gasser S.r.l di San Lorenzo di Sebato con la riparazione e la sostituzione di pezzi di ricambio presso il veicolo comunale MAN TGM GG125NC, in base all’offerta del 14/10/2026 per un importo complessivo di 2.421,24 €, IVA compresa (procedura SICP n. 081288/2026);

2. di dare atto, che ai sensi dell'art. 36, co. 1 LP 16/2015 per l’affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a Euro 40.000;

3. di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza;

4. di dare atto che il segretario comunale reggente è il responsabile unico del progetto per lo svolgimento dell'incarico;

5. con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l’assenza di conflitti di interesse ai sensi dell’art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell’art. 12/bis della LP 17/1993;

6. di designare quale direttore dell’esecuzione il sindaco;

7. die Ausgabe wird wie folgt angelastet:

7. la spesa viene imputata come segue:

Verpflichtung Nr./Jahr N. impegno/Anno	Kompetenzjahr bzw. Rückstand Anno di competenza risp. residui	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo
764/2026	2026	10051.03.20900	100500	2.421,24 €

8. vorliegender Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 aus Gründen der Dringlichkeit mit eigener Abstimmung einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit der Auftrag umgehend erteilt werden kann.

8. la presente delibera mediante apposita votazione viene dichiarata all'unanimità immediatamente eseguibile per motivi di urgenza ai sensi dell'art. 183, comma 4 della legge regionale 03.05.2018, n. 2, affinché l'appalto possa essere aggiudicato senza indugio.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Vorsitzende - Il Presidente

- GUGGENBERGER Theodor -

(digital signiert / firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto.

Der beauftragte Gemeindesekretär – Il segretario comunale reggente

- KASER Tobias -

(digital signiert / firmato digitalmente)

COMUNE DI PERCA (Prov. di Bolzano) - GEMEINDE PERCHA (Prov. Bozen) -

---

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss im Sinne des Art. 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2., während der Veröffentlichungsfrist beim Gemeindeausschuss Beschwerde einlegen, vorbehaltlich der Möglichkeit, innerhalb von sechzig Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, im Sinne des Gesetzes vom 06.12.1971, Nr. 1034, einen Rekurs einzubringen.
Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 119 GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2, può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione, con riserva di presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione autonoma di Bolzano, entro sessanta giorni dall'esecutività della delibera, di cui alla Legge 06/12/1971, n. 1034.
Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 119 D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

D3 Akt / atto: 690